Организация Объединенных Наций A/HRC/24/L.32/Rev.1

Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
25 September 2013
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Двадцать четвертая сессия
Пункт 3 повестки дня
Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

Ангола, Гватемала, Гондурас*, Доминиканская Республика*, Коста-Рика, Ливия, Мексика*, Панама*, Перу, Уругвай*, Чили, Швейцария, Эквадор: проект резолюции

24/… Воздействие поставок оружия на права человека в ходе вооруженных конфликтов

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларацией прав человека,

вновь подтверждая право каждого человека на жизнь, свободу и личную неприкосновенность и на такой социальный и международный порядок, при котором права и свободы, изложенные во Всеобщей декларации прав человека, могут быть полностью осуществлены,

ссылаясь на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию о предупреждении преступлений геноцида и наказании за него, Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и Дополнительные протоколы к ним от 8 июня 1977 года и другие договоры в области прав человека и международного гуманитарного права, а также на Венскую декларацию и Программу действий,

ссылаясь также на резолюцию Генеральной Ассамблеи 60/251 от 15 марта 2006 года и резолюции Совета по правам человека 5/1 и 5/2 и его решения 5/101 от 18 июня 2007 года и резолюцию 16/21 от 25 марта 2011 года,

ссылаясь, в частности, на то, что Совет по правам человека уполномочен действовать в качестве форума для диалога по тематическим вопросам, касающимся всех прав человека,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

Просьба отправить на вторичную переработку

признавая, что миллионы людей в мире страдают от систематических нарушений и злоупотреблений в области прав человека в ходе вооруженных конфликтов,

признавая также, что право прав человека и международное гуманитарное право носят взаимодополняющий и взаимоусиливающий характер,

ссылаясь на принципы и положения, касающиеся международного права прав человека и международного гуманитарного права и поощрения ответственных действий государств, содержащиеся в Договоре о торговле оружием, принятом Генеральной Ассамблеей 2 апреля 2013 года[1], а также в других соответствующих документах,

вновь подтверждая также необходимость предпринятия всех возможных усилий для того, чтобы положить конец всем нарушениям и злоупотреблениям в области международного права прав человека и международного гуманитарного права в ходе вооруженных конфликтов и обеспечить полное соблюдение их норм,

1. *выражает свою глубокую обеспокоенность* тем фактом, что поставки оружия лицам, вовлеченным в вооруженные конфликты, способны наносить серьезный ущерб правам человека гражданского населения, особенно женщин, детей, престарелых, инвалидов и уязвимых групп, приводя, в частности, к увеличению числа жертв среди гражданского населения и росту напряженности, способствуя тем самым обострению конфликта и увеличению его продолжительности;

2. *отмечает с тревогой*, что такие поставки оружия могут оказывать серьезное негативное воздействие на права человека женщин и девочек, которые могут в несоразмерно большей степени быть затронуты негативными последствиями широкой доступности оружия, поскольку это может повышать риск сексуального и гендерного насилия, а также содействовать вербовке и использованию детей в вооруженных конфликтах;

3. *настоятельно призывает* все государства воздерживаться от поставок оружия лицам, вовлеченным в вооруженные конфликты, в тех случаях, когда, по их оценке, такое оружие может использоваться для совершения серьезных нарушений или злоупотреблений в области международного права прав человека или международного гуманитарного права или содействовать им;

4. *предлагает* всем мандатариям соответствующих специальных процедур, комиссиям по расследованию и правозащитным органам учитывать настоящую резолюцию в рамках их соответствующих мандатов при рассмотрении положения в области прав человека в ходе вооруженных конфликтов.

---

[1] Резолюция 67/234 B.